



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ПЯТИГОРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» (ФГБОУ ВО «ПГУ»)

просп. Калинина, д. 9, г. Пятигорск, Ставропольский край, Российская Федерация, 357532

тел.: (8793) 400-000, 400-505, 400-310; факс: 400-110

e-mail: info@pgu.ru http://www.pgu.ru

ИНН/КПП 2632016915/263201001

ОГРН 1022601613374

"\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_  
На № \_\_\_\_\_ от "\_\_\_" \_\_\_\_\_

### Информационное письмо № 1

#### Глубокоуважаемые коллеги!

Оргкомитет Лемпертовских чтений имеет честь известить Вас о своей готовности к проведению в очной форме традиционного методического форума в формате международного научно-методического симпозиума на тему «**Конвергенция и дивергенция лингводидактической теории и методической практики обучения иностранным языкам и культурам (Лемпертовские чтения – XXIII)**», который состоится 20-21 мая 2021 года в Пятигорском государственном университете.

#### Направления научных дискуссий:

1. **Научные концепции обучения иностранным языкам и культурам и их реализация в образовательной практике.**
2. **Обобщение передового опыта обучения иностранным языкам и культурам в различных условиях.**
3. **Лингвистическая диверсификация и проблемы обучения многоязычию.**
4. **Проблемы обучения русскому языку как иностранному.**
5. **Лингводидактический портрет учителя иностранных языков и культур новой формации.**

Предполагается проведение мастер-классов, встреч с ведущими отечественными и зарубежными лингводидактами, неформальное профессиональное общение.

Оргвзнос составляет 2000 руб. или соответствующий эквивалент в евро/долларах по курсу Центробанка России на день внесения оргвзноса. Оргвзнос включает расходы на кофе-паузы, программу, материалы симпозиума, папку участника, накладные расходы. Оргвзнос с пометкой «Лемпертовские чтения – XXIII» можно переслать почтовым переводом по адресу: 357532, Ставропольский край, г. Пятигорск, ул. Орджоникидзе 15, кв. 62, Игнатовой Елене Алексеевне.

Для участия в симпозиуме необходимо до 11 мая 2021 года прислать в электронном виде по адресу metodika@pgu.ru:

1. заявку (бланк прилагается);
2. материалы для публикации.

Материалы Симпозиума будут опубликованы в формате коллективной монографии к началу работы симпозиума.

Материал для публикации в коллективной монографии должен быть актуален, теоретически и практически значим, оригинален и не опубликован ранее в других изданиях.

**Требования к редакционному оформлению материалов для публикации:**

Формат – А 4

Поля страниц: верхнее, нижнее – 2 см, правое – 1,5 см, левое – 3 см.

Межстрочный интервал – полуторный

Кегль - 14

Шрифт – Times New Roman

Абзацный отступ – 1,25.

Нумерации листов и колонтитулов не допускается.

Принятые обозначения расшифровываются непосредственно в тексте.

Таблицы располагаются после первого упоминания о них в тексте, при этом они не должны дублировать графики. Название выравнивается по центру без абзаца. Табличные данные выравниваются по левому краю (шрифт Times New Roman 9, начертание обычное). Рисунки располагаются после первого упоминания о них в тексте. Каждый рисунок должен иметь подрисуючную подпись, которая не должна дублироваться в тексте (шрифт Times New Roman 12гтт, выравнивание по центру, без абзаца).

Библиографические ссылки выносятся в конец текста как список источников (в тексте в квадратных скобках даются порядковый номер источника и страницы [1, с. 25]).

Наличие знака копирайта (©), с указанием автора (авторов) и года в конце статьи обязательно.

В связи с регистрацией коллективной монографии в Российском Индексе Научного Цитирования (РИНЦ) публикацию необходимо оформить следующим образом (см. образец):

- УДК (можно определить на сайте <http://teacode.com/online/udc>)
- Название статьи (заглавными буквами, жирный шрифт)
- ФИО автора
- Сведения об авторе: должность, звание, место работы, e-mail
- Аннотация статьи (150-250 слов) на русском языке. Аннотация должна точно отражать содержание публикации и представить наиболее важные ее положения.
- Ключевые слова на русском языке (5-8 слов)
- Текст статьи
- Библиографический список (по ГОСТ 7.0.5-2008. Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления)
- Название статьи на английском языке
- ФИО автора на английском языке
- Название университета, организации, город, страна, ученая степень на английском языке, а также e-mail
- Аннотация статьи (150-250 слов) на английском языке
- Ключевые слова на английском языке (5-8 слов)
- References
- Библиографическое описание использованных источников на русском языке должно быть переведено на английский язык. Названия журналов и периодических серий должны быть транслитерированы. Транслитерировать следует с помощью ресурса [www.translit.ru](http://www.translit.ru) в варианте LC (выбрать в меню «Варианты», расположенном под буквами). Например: Ларина Т.В. Категория вежливости и стиль коммуникации: сопоставление английских и русских лингвокультурных традиций. М.: Рукописные памятники Древней Руси, 2009. 512 с. **трансформируется в** Larina T.V. (2009) The category of politeness in the English and Russian communicative cultures. M.: Rukopisnye pamiatniki Drevnei Rusi. 512.

**Материалы, оформленные без соблюдения требований, без оплаты, опоздавшие по срокам, будут отклонены.**

ОБРАЗЕЦ

УДК 81'27

## **СТРАТЕГИИ РАВНОСТАТУСНОЙ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ**

Барышников Николай Васильевич, д.п.н., профессор, заведующий кафедрой межкультурной коммуникации, лингводидактики, педагогических технологий обучения и воспитания, Пятигорский государственный университет, E-mail: [baryshnikov@pglu.ru](mailto:baryshnikov@pglu.ru)

### **Аннотация**

Обоснованы профессиональная межкультурная коммуникация и равностатусность как ее неотъемлемая характерная черта.

Представлены авторские стратегии равностатусной межкультурной коммуникации: стратегии коммуникативной атаки; стратегии коммуникативной самозащиты.

Приведены гипотетические образцы взаимодействия отдельных стратегий атаки и самозащиты: комплимент – остроумный ход; блеф – экспромт; негативный императив – трансформация негативного императива в позитивный интерактив.

Доказано, что для успешной межкультурной коммуникации партнеры в одинаковой мере должны владеть стратегиями коммуникативных атак и коммуникативной самозащиты.

**Ключевые слова:** профессиональная межкультурная коммуникация, равностатусность, стратегии атаки, стратегии самозащиты.

ТЕКСТ СТАТЬИ, ТЕКСТ СТАТЬИ, ТЕКСТ СТАТЬИ, ТЕКСТ СТАТЬИ

### **Библиографический список:**

1. Барышников Н.В. Основы профессиональной межкультурной коммуникации: учебник. М.: Вузовский учебник: ИНФРА-М, 2013. 368 с.
2. Бредемайер К. Черная риторика: Власть и магия слова; пер. с нем. 5-е изд. М.: Альпина Бизнес Букс, 2007. 184 с.
3. Ларина Т.В. Категория вежливости и стиль коммуникации: сопоставление английских и русских лингвокультурных традиций. М.: Рукописные памятники Древней Руси, 2009. 512 с.

## **STRATEGIES OF EQUAL STATUS INTERCULTURAL COMMUNICATION**

Dr. Nikolai V. Baryshnikov  
Pyatigorsk State University, Pyatigorsk, Russia,  
Ph.D., [baryshnikov@pglu.ru](mailto:baryshnikov@pglu.ru)

### **Abstract**

The notion of professional intercultural communication is validated and its integral part – status equality - is grounded. The author presents original strategies of equal status intercultural communication which include: rabulistic strategies of communicative attack, eristic strategies of communicative self-defense. Hypothetical interaction patterns of certain strategies are described, including: compliment - witty remark pattern, bluff - improvisation pattern, negative imperative - negative imperative transformation pattern. The author also proves that for successful

intercultural communication to take place, the partners must be equally aware of the communicative attack and self-defense strategies.

**Key words:** professional intercultural communication, status equality, communicative attack strategies, self-defense strategies.

#### **References**

1. Baryshnikov N.V. (2013). The Essence of Professional Intercultural Communication. M.: Vuzovskii uchebnik: INFRA-M. 368.

2. Bredemeier K. (2007) Black Rhetoric: The Power and Magic of Language. M.: Al'pina Biznes Buks. 184.

3. Larina T.V. (2003) The category of politeness in the English and Russian communicative cultures. M.: Rukopisnye pamiatniki Drevnei Rusi. 512.

© Барышников Н.В., 2021

### **ЗАЯВКА**

**Фамилия** \_\_\_\_\_

**Имя** \_\_\_\_\_

**Отчество** \_\_\_\_\_

**Ученая степень, ученое звание**

\_\_\_\_\_

**Должность и место работы (название организации, подразделения)** \_\_\_\_\_

**Адрес** \_\_\_\_\_

**Телефон** \_\_\_\_\_

**e-mail** \_\_\_\_\_

**Направление научных дискуссий** \_\_\_\_\_

**Название доклада**

\_\_\_\_\_

- даты прибытия и отъезда: \_\_\_\_\_

- необходимость бронировать гостиницу (да или нет) \_\_\_\_\_

- самостоятельное бронирование гостиницы или с помощью \_\_\_\_\_ организаторов симпозиума \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Рабочие языки симпозиума: русский, английский, французский, обеспечивается синхронный перевод.

Телефоны для справок: (8793) 40-01-17

**ВНИМАНИЕ:** Обозначенные направления научных дискуссий совпадают с соответствующими главами планируемой монографии. В этой связи **убедительная просьба:** в материалах для публикации соблюдать принцип тематизма, а в заявках указывать номер направления. Материалы, не соответствующие тематике коллективной монографии, к публикации не рекомендуются.

Решение оргкомитета о включении доклада в программу Симпозиума или его отклонения своевременно доводится до сведения авторов.

Оплата публикаций производится из расчета 150 рублей страница текста. Объем публикации от 8 до 12 полных страниц через 1,5 интервала.

Материалы, присланные после 11 мая 2021 г., не рассматриваются.

Проезд и проживание за счет направляющей стороны или за счет участников симпозиума.

Заезд 19 мая 2021 г. Открытие симпозиума 20 мая 2021 г. в 11 часов.

Адрес оргкомитета симпозиума:

357532, г. Пятигорск, Ставропольского края, пр. Калинина, 9, ПГЛУ, кафедра межкультурной коммуникации, лингводидактики, педагогических технологий обучения и воспитания.

e-mail: [metodika@pgu.ru](mailto:metodika@pgu.ru)

Телефоны для справок: 8(8793) 40-01-17

Факс: 8(8793) 40-03-34

Благодарим за интерес, проявленный к Симпозиуму.

Председатель оргкомитета  
заведующий кафедрой межкультурной коммуникации,  
лингводидактики, педагогических технологий  
обучения и воспитания,  
доктор пед. наук, профессор,  
кавалер Ордена академических пальм

Н.В. Барышников